

# ARCHIWUM UNIwersYTETU JAGIELLOŃSKIEGO



## **ZESPÓŁ:**

Wydział Filozoficzny Uniwersytetu Jagiellońskiego 1849-1945

## **SYGNATURA:**

WF II 504 – Teczki akt doktorskich podania o dopuszczenie do egzaminów ścisłych, ocena pracy, załączniki 1860-1945

## **SYGNATURA OBIEKTU:**

WF II 504 – Giermański Piotr

## **DIGITALIZACJA:**

Archiwum Uniwersytetu Jagiellońskiego

2024 r.

|                                                                                                    |                                                                    |                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| <b>1. NR ARCHIWUM:</b><br>805                                                                      | <b>2. NAZWA ARCHIWUM:</b><br>Archiwum Uniwersytetu Jagiellońskiego |                                                         |
| <b>3. NAZWA ZESPOŁU:</b><br>Wydział Filozoficzny Uniwersytetu Jagiellońskiego<br>1849-1945 (WF II) |                                                                    |                                                         |
| <b>4. NR ZESPOŁU:</b><br>17                                                                        | <b>5. SYGNATURA OBIEKTU:</b><br>WF II 504 – Giermański Piotr       |                                                         |
| <b>6. LICZBA STRON/KART:</b><br>24                                                                 |                                                                    | <b>7. LICZBA SKANÓW:</b><br>24                          |
| <b>8. DATA WYKONANIA:</b><br>2024                                                                  | <b>9. NAZWA PRACOWNI:</b><br>Archiwum UJ                           | <b>10. WYKONAWCA KOPII CYFROWYCH:</b><br>Anita Kwaśniak |
| <b>11. UWAGI:</b><br>-                                                                             |                                                                    |                                                         |







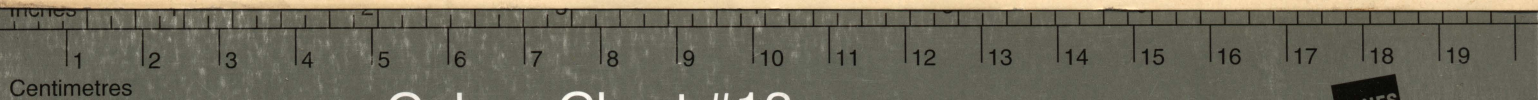
1

*Świetny Wydział filozoficzny!*

Nieżej podpisany dotychczas nau.  
czytel kraj. średniej szkoły roln.  
w Czernichowie uprasza Świetny  
Wydział filozoficzny o przypuszcze-  
nie podpisanego do egzaminów  
Matury stopnia doktora filo-  
sofii. W tym celu przedkłada do  
oceny rozprawę „O wziętaniu  
drucklorku druziarki na olejku  
terpentynowy i o niektórych  
przeobrażeniach przy procesie otę-  
nianych.”

Proszę sra. popieram następują-  
cemi dokumentami:

- 1) Inwentyarz dojrzałości, świadec-  
stwem, że podpisany ukończył w r. 1869  
gimnazjum w Preszowie i otrzymał  
egzamin dojrzałości.
- 2) Absolutoryum zdobytych na  
c. k. Uniwersytecie Jagiellońskim



Colour Chart #13

Blue

Cyan

Green

Yellow

Red

Magenta

White

3/Color

Black

DANES  
PICTA  
.COM



„Kratkowie studia w czasie od  
18<sup>69</sup>/<sub>70</sub> do końca roku 1872.

Po odbyciu studiów uniwersyteckich  
pracował podpisywał jako asystent  
chemii pod Prof. Dr. Cypriańskim  
do r. 1875; potem w r. 1875 (w jesieni)  
został nauczycielem chemii kraj.  
średn. szkół roln. w Czerwiechowie,  
który to obowiązek dotąd spełnia.  
Czerwiechów 16. 1888 r.

P. Piernicki







L. 535 DZUfil  
20/VII 88

Takse w ilosci 20 fl. p.  
Kandydat złożył do  
rąk Dziekana.

20/VII 88

uadziwoski

Do

Świętego Wydziału filoz.

świeckiego w c. k. Uniwersy.

tenie Jagiellońskim

w Krakowie

Prof. Pawełski  
Do ref. 20/VII 88

Piotr Giermowski, murek  
Kraj. średn. szkoły rolniczej

w Czerwiechowie uprasza o przy-

zwolenie do egzaminów celem

wyskazanania stopnia doktora

filozofii.

Prof. Brentzowski

Do ref. - maj

Rozprawa zaskata  
maj 8/VII 88.

P. Kandydat złożył takse  
egzamin. do I<sup>o</sup> rygor. w  
ilosci 40 fl. iv. a.

10/VII 88

uadziwoski

(Wzajemnie rozprawa, świadectwo  
naukowe i 20 Wtr. Takse).





## Curriculum vitae.

Niniejszy podpisany urodził się w Jasianowie w Sanockiej gminie dnia 30-go stycznia 1845 roku. Skończył początkowe ukonczył w Rzeszowie, z powodu jednak zmniejszenia ręki prawej dopiero trzy lata później ponownie uczęszczał do szkół. Całe gimnazjum iu continuo skończył w Rzeszowie, pracując już od trzeciej klasy na swe utrzymanie. W r. 1869 ukończył podpisany gimnazjum i po zdaniu matury udał się na Uniwersytet do Krakowa. Tutaj zamiarem jego było chodzić na medycynę; nie mając jednak funduszków odpowiednich musiał zająć się na wydziale filozoficznym i to jeszcze na nauki języków starożytnych, pod tym bowiem warunkiem otrzymał miejsce, które stanowiły wyjątek <sup>jego</sup> utrzymania. Dopiero na drugi kurs ukończył rok i zapisał się na nauki prawnicze, którego ukończeniu jak świadectwo dojrzałości poświadczą, oddał się z zamiłowaniem, wybierając za główne przedmioty chemię, prawo mineralogii i fizyki doświadczalnej. Wraz z tym prawem chemii ukończył się podpisany Technologią chemiczną w Dzierż, branych z Techniki Krakowskiej; zamiarem bowiem jego było po skończeniu trzennium udać się do Jekatery. Gdy jednak przez czcigodnego s. p. Prof. Dr. Czernińskiego



• Trymasz stypendyumu nadane do Katedry chemii myślałem  
 przywrócić, powstał na Uniwersytecie atak i ten  
 został kampanowany, asystentem chemii. Dopiero w r.  
 1875 na wzwanie s. p. Fr. Paszkowskiego, proreasa Uniw.  
 Koryjskiej rolniczej cesarskiej, przenisł się tamże,  
 gdzie dotąd pracuje chemii i mineralogii porostaje.

Krańów. 18/6. 1888 r.

Piotr Giermanik.



L. 550 Dzwil

Wien

25/VII 88

Korprany p. Piotra Germaniskiego pro gradu p.l. „O działaniu Dwuchloru Dwusiarki na olej terpenolowy i niektórych pochodnych przez ten proces otrzymanych.

Początkiem tej pracy było spostrzeżenie autora, że Dwuchlorek Dwusiarki działa energicznie na olej terpenolowy i z tego przynajmniej postanowił autor zbadać związek tworzący się w skutek tej reakcji. Praca p. G. składa się z dwóch części; — w pierwszej (fizycznej) zajmuje się p. G. oznaczeniem ciepła galunowego i ciepła latencji Dwuchloru siarki jakoteż ciepła wywołującego się przy działaniu Dwuchloru siarki na olej terpenolowy. A ponieważ w takich doświadczeniach używał p. G. byłych fajansowych, których ciepło galunowe musiał przy innych obliczeniach uwzględnić, więc oznaczył także ciepło galunowe wspomnianych byłych.

W drugiej części (chemicznej) zajmuje się p. G. badaniem związku tworzącego się przy działaniu Dwuchloru Dwusiarki na olej terpenolowy. Przez właściwe destylacje smółk tworzących się przez powyższe działanie, otrzymał p. G. serię destylatów o różnej temperaturze wrzenia. Z destylatu przechłodzonego w temp. 201–208° otrzymał następnie białe ciała kryształowe podobne do kamfory o punkcie wrzenia 201–203° i o punkcie topnienia 85°. Analiza elementarna jakoteż oznaczenie gęstości pary doprowadziły do wzoru  $C_{10}H_{12}O_2$ . Co do działania chemicznego między którego powstaje powyższy związek nie dochodzi p. G. do żadnych porównanych rezultatów, również nie może nie powiedzieć o budowie związku, którego też wcale nie narysował.

Praca p. G. wykazuje, że autor nie ograniczył czasu i siły przy jej wykonaniu, i że posiada dokładną znajomość w wykonaniu fizycznych i chemicznych doświadczeń. Nie można więc jednak dopatrzeć myśli przewodniej i jednolitości w pracy p. G. Postanowiliśmy na wolę zbadać związki chemiczne



prawdajac Diutarium Dwuchloru siarki na olejku terpentynowy,  
 przymieszajac p. g. wiele nam i trudniao oznaczenie ciepla galunko-  
 wego wspomnianych powyzej siatek, jakosci ciepla termis-  
 zis Dwuchloru Dwusiarki z olejkiem terpentynowym, Kto-  
 neta doswiadczenia nie przyznajac sie do rozwiacania postawio-  
 nego zadania. Zbadanie miesztwa prawdziwych Diutarium  
 Dwuchloru Dwusiarki na olejku terpentynowy jest niedosla-  
 kenne, gdyz nie udalo sie autorowi otrzymac potarcia olejku  
 terpentynowego z siarkie, lub tej miesztwy siarka przyde-  
 reakcji wchodzi w miarę lub kieda. Autor zbadał Dokta.  
 Dziej tylko potarcie olejku terpentynowego z kłosem i  
 z kłosem, które w inny sposób zapalone talerzy a more i  
 w stanie wybiegłym Dataly sie otrzymal.

Chociaz kumat do rozprawy jest brach, informacjami wybrany  
 a rozprawa sama z powodu swej formy — glownie z powodu  
 rozmiarkowosci nie zupełnie kwalifikuje sie do druku, to jednak  
 dowodzi ona mozolnej i sumiennej pracy autora, oraz majo-  
 mosci w wykonywaniu doswiadczen fizycznych i chemicz-  
 nych i dlatego mowiam rozprawy p. Germanistkiego za  
 dostateczna do wyekarnia sloznie Doktora filozofii.

Krakow 24 czerwca 1888

Dr. Lorentz.



Ocena rozprawy dySSERTacyjnej pona Piotra Giernanickiego  
„O działaniu dwuchlorku dwusiarki na olejki terpentynowy i  
o niektórych przeobrażach przez ten proces otrzymanych.”

Autor rozprawy zauważył, że po zmieszaniu olejku terpentynowego z  $\text{Al}_2\text{S}_3$  mieszanina zamienia się rychło na ciemną, gęstą ciecz, przyciemniając się jej cieplota szybko do mniej więcej  $164^\circ\text{C}$ . podnosi.

To spostrzeżenie spowodowało go do podjęcia „przedewszystkiem” oznaczenia kalorymetrycznego ~~ilości~~ ciepła wywołanego przy reakcji

$\text{Cl}_2/\text{I}_2$  na  $\text{C}_{10}\text{H}_{16}$ , a następnie do badania produktu tej reakcji:

Gdyby autor zbadat był dokładnie ten produkt, to oznaczenie ciepła wytworzonego przy jego powstaniu, miałyby more więcej wartości. Na nauki, albo autor byłby zaniechał swych badań thermochemicznych nad tym przedmiotem. Prekonat on się bowiem, że badany produkt jest mieszaniną liśnych ciał, z których tylko mniejszą część dołąd zbadai zdążył.

Rezultat oszacowania ciepła wytworzonego przy reakcji  $\text{Cl}_2\text{H}_2$  na  $\text{C}_{10}\text{H}_{16}$  wydaje się, o ile z rysunku wziętego przypadku uśredni można, zbyt nieprecyzyjny, być jednak może, że doktorant zdolał by przeanalizować uzyskane objaśnieniem przy ustnym egzaminie. Autor sam ma to być ufa wynikiom przeważnie części swych doświadczeń. Na 3 tablicy zestawia on ~~wyniki~~ szeregowo wyniki 14 doświadczeń, według których „ciepło wytworzone przez 1 gr. związków” wynosiło od 120,3 .... do 202,7 kaloryj. Ostatnia graniczna wartość t.j. 202,7 Kal., od reszty 13 dał bardzo oddalona, jest według <sup>autor</sup> autora, z pewnością najbliżej do prawdziwej cyfry bliźniaka. Jeżeli tak jest istotnie, w co niewątpliwie, to wypadki reszty 13 doświadczeń nie mają właściwie żadnej wartości i ~~nadanie im~~ niemogą być użyte do korekty granicznego wyniku, autor jednak oblicza przeciętny z 8 wyników na 167 kaloryj. — Jako wzór ciała krystalicznego wydzielonego z produktu reakcji  $\text{Cl}_2\text{H}_2$  na  $\text{C}_{10}\text{H}_{16}$  podaje autor  $\text{C}_{10}\text{H}_{12}\text{Cl}_2\text{O}_2$ . Ponieważ ciała ~~na~~ reagujące nieracjonalnie płyn, więc <sup>obrotowy</sup> płyn w produkcie reakcji jest co najmniej niespodziewany. Autor tłumaczy już tem, że prosta produkt przez długie czas na powietrzu i przemywał go kilkakrotnie wodą. Dla rozważania tematu pracy jest to niekorzystne.



Okoliczności, że praca doktoranda jest niewykonalną,  
 utrudnia bardzo jej ocenienie, wrakcie, że względu  
 na ~~ni~~ wartość naukową kilku, chociaż z tematem pracy  
 niedosć ściśle związanym doświadczeń, i ponieważ  
 rozprawa wykazuje, że autor posiada znajomość  
 znacznych trudnych badań termochemicznych i biegłość  
 w przeprowadzaniu analiz, wnosi, by resztę pracy  
 przeszedł do dalszych stadiów egaminu.

Kraków 7 Lipca 1888

J. W. Knecht



11  
L. 594

Zaproszenie  
na Tygodnik z chemii i fizyki  
z p. Piotrem Giesmarislem, które się  
odbedzie dnia 13<sup>o</sup> Lipca 1888, t. j. w Piątek,  
o godzinie 5<sup>o</sup> po południu w Sali XLIV,  
w Pracewicz d. 12<sup>o</sup> Lipca 1888

Maliowski  
Dr. A. W. fil.

Examinatorowie  
Ww. Panowie Profesorowie:

Dr. Karliński *Dr. Karliński*  
" Bruck *Bruck*  
" Olszewski *Olszewski*







L. 601.

## Protokół

I<sup>o</sup> egzaminum ścisłego pro gradum Doctoris  
philosophiae, który się odbył u p. Piotru  
Giermiałskiego u chemii i fizyki dnia  
13<sup>o</sup> Lipca 1888.

Komisya składała Profesorowie Dr. Dr.  
Olszewski, Krentz i Karliński pod  
przewodnictwem Dziekana Matyniowskiego.

Egzaminum rozpoczął Profesor Dr. Olszewski  
o godzinie 5<sup>4</sup> min. 10<sup>o</sup> pro potudium i prowadził  
do godziny 6 min. „; następnie pytał  
Profesor Dr. Krentz do godziny 6 min. 30;  
w końcu egzaminował Prof. Dr. Karliński  
do godziny 7 min. 10.

Stwierdzając, odbył się egzamin, one-  
czano, iż wypadek jest Wystarczy  
d. u. s.

Matyniowski  
Dr. Karliński  
Krentz  
Olszewski







Do L 535

---

20/VI 88.

10 ark biurokracych  
i 2 ark ministerstwa.

Do L 550 Dz Wfil  
25/VI 88.

Germaniski







L. 7.

# Świadectwo dojrzałości.



urodzony

*Germaniński Piotr*  
dnia *30<sup>tego</sup> stycznia 1845 w Jasionowie w Galicyi*  
ukończywszy *nauki gimnazyalne w Przemyślu od 1862 do 1869 r.*

przystąpił do egzaminu dojrzałości

przed podpisaną komisją.

**Na téj podstawie wydaje mu się następujące świadectwo:**

Obyczaje *wzorowe*

## Postęp w pojedynczych przedmiotach egzaminu:

Nauka religii *celujący.*  
Język łaciński *zadowolniający.*  
Język grecki *zadowolniający.*  
Język polski *celujący.*  
Język ruski  
Język niemiecki *zadowolniający.*  
Historia i geografia *chwalebny.*  
Matematyka *dosłateczny.*  
Nauki przyrodnicze: *Historia naturalna chwalebny. Fizyka chwalebny.*  
Propedeutyka filozofii: *Logika zadowolniający. Psychologia zadowolniający.*  
Nauki nadobowiązkowe

Egzaminowany uczynił tedy \_\_\_\_\_ zadość wymaganiom  
prawnie przepisany, i otrzymuje w skutek tego \_\_\_\_\_

**świadectwo dojrzałości, upoważniające go  
do uczęszczania na uniwersytet.**

## Komisya egzaminacyjna.

*Przemyśl* dnia *14. czerwca* 1869

Inspektor gimnazyów:

*A. Ostrowski*

Dyrektor:

*F. Syngulski*  
Egzaminatorowie:  
*W. Kormicki*  
*tot ad Elgus*  
*Juljan*  
*Piotr Lazorowski*  
*H. Felix Dymnia*  
*Nedak*

Składu liczba  $\frac{55 \text{ nowa.}}{214 \text{ stara.}}$  Świadectwo dojrzałości.

(L. 3810 ex 1868.)  
R. S. k.)



| Skala ocenienia |                   |                      |
|-----------------|-------------------|----------------------|
|                 | obyczajów         | postępu              |
| 1               | wzorowe           | znakomity            |
| 2               | chwalebne         | celujący             |
| 3               | odpowiedne        | chwalebny            |
| 4               | mniej odpowiednie | zadowalniający       |
| 5               | nie odpowiednie   | dostateczny          |
| 6               |                   | niedostateczny       |
| 7               |                   | wcale niedostateczny |



Nos Rector, et Decanus Collegii Professorum  
facultatis *philosophicae* C. R. Universitatis literarum Cracoviensis  
hac tabula profitemur testatumque volumus:

Dominum

Oriundum

Filium

Petrum Giermianski  
Tasionow  
Thomae.



quum se dignum civitate academica praestitisset *vigore testimonii*  
*maturitatis c. r. Gymnasii Pessovi-*  
*ensis d. d. 14 Junii 1869. H. f.*

in numerum civium hujus universitatis relatum et ejus disciplina usum esse inde ab initio  
semestris *hibernianni* scholastici 18<sup>69</sup>/<sub>70</sub> usque ad finem semestris *acotanni*  
scholastici 18<sup>71</sup>/<sub>72</sub>.

Per hoc tempus sequentes magistrorum scholas se frequentasse, vel secundum pristina  
universitatis instituta in iisdem doctrinis se operam posuisse legitime comprobavit:

| Apud<br>quam facul-<br>tatem no-<br>men pro-<br>fessus sit.          | INDEX<br>SCHOLARUM MAGISTRORUM.                                                           | Quot<br>per<br>hebdom.<br>horas scho-<br>lae habitae<br>sunt. | Ad quam<br>facultatem<br>scholae per-<br>tinerint. | Quales studio-<br>rum progressus<br>fecisse judica-<br>tus sit secun-<br>dum pristinas<br>leges. | ADNO-<br>TATA |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <i>apud facultatem philosophicam<br/>c. r. Univers. Cracoviensis</i> | <i>Anno schol. 1869/70.</i>                                                               |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      | <i>I. Semestre.</i>                                                                       |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      | <i>Umiejtnosci starozy-<br/>tnosci rymotkiej D. Brandonski. 6. phi.</i>                   |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      | <i>Skladania jazyka grec.<br/>kiego. D. Wrobel. 4.</i>                                    |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      | <i>Metryka, istota teoryi<br/>x uwzględnieniem metry-<br/>ki Sofokleosa. D. Wrobel 2.</i> |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      | <i>Analiza Graufgaffigsta<br/>D. Bratranch. 2.</i>                                        |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      | <i>Wzrost Analiza Lila.<br/>maturgaffigsta D. 3.</i>                                      |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      | <i>II. Semestre.</i>                                                                      |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      | <i>Chemia organiczna<br/>D. Gyrnianski 5.</i>                                             |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      |                                                                                           |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      |                                                                                           |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                      |                                                                                           |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |



Apud  
quam facultatem  
nomen pro-  
fessus sit.

INDEX  
SCHOLARUM MAGISTRORUM.

Quot  
per  
hebdom.  
horas scho-  
lae habitae  
sunt.

Ad quam  
facultatem  
scholae per-  
tinerint.

Quales studio-  
rum progressus  
fecisse judica-  
tus sit secun-  
dum pristinas  
leges.

ADNO-  
TATA

*Cwiczenia w pracowni  
chemicznej. D. Cyrniański. W. phi.*

*Anno schol. 18<sup>70</sup>/<sub>71</sub>.*

*I. Semestre.*

*Chemija nieorganicka,  
na. D. Cyrniański 5.*

*Cwiczenia w pracowni  
chemicznej. D. 10.*

*Chemia analityczna.  
D. 3.*

*II. Semestre.*

*Chemia organiczna  
D. Cyrniański 5.*

*Teoryja utamkow  
ciaglych. D. Mertens 3.*

*Algebra wyzsza. D. 3.*

*Wnawiedzenia w optyce.  
D. Kuczyński 1.*

*W interferencyi, ugi-  
naniu sie podwojnem  
rozlamaniu sie i pola-  
ryzacyi swiatla. D. 5.*

*Anno schol. 18<sup>71</sup>/<sub>72</sub>.*

*I. Semestre.*

*Mineralogia D. Alth. 5.*

*W cieple D. Kuczyński 4.*

*W magnetyzmie. D. 3.*

*Cwiczenia praktyczne  
w doswiadczeniach  
fizycznych dla hand-  
latorow stanu naucz-  
cielkiego. D. Kuczyński 4.*

*Apud facultatem philoosophicam v. d. Univ. Varsoviensis.*



| Apud<br>quam facul-<br>tatem no-<br>men pro-<br>fessus sit.                              | INDEX<br>SCHOLARUM MAGISTRORUM.                                                                                                    | Quot<br>per<br>hebdom.<br>horas scho-<br>lae habitae<br>sunt. | Ad quam<br>facultatem<br>scholae per-<br>tinerint. | Quales studio-<br>rum progressus<br>fecisse judica-<br>tus sit secun-<br>dum pristinas<br>leges. | ADNO-<br>TATA |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <i>apud facultatem philo-<br/>sophicam i. e. v. d. v. i.<br/>v. d. v. i. v. d. v. i.</i> | <u>II. Semestre.</u>                                                                                                               |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |
|                                                                                          | <i>Cwiczenia praktyczne<br/>w doswiadczeniach fi-<br/>zycznych dla rąkody-<br/>datów stanu nauczy-<br/>cielkiego. D. Kuczyński</i> | 4.                                                            | phi.                                               |                                                                                                  |               |
|                                                                                          | <i>Teorija soczewek. D.</i>                                                                                                        | 1.                                                            | "                                                  |                                                                                                  |               |
|                                                                                          | <i>Meteorologia. v.</i>                                                                                                            | 5.                                                            | "                                                  |                                                                                                  |               |
|                                                                                          |                                                                                                                                    |                                                               |                                                    |                                                                                                  |               |



Mores quod attinet

*legibus academicis adprime  
conformes exhibuit.*

Ejus rei in fidem hanc tabulam sigillo Universitatis Cracoviensis munivimus et nomina  
nostra subscripsimus.

Cracoviae die

*15. Septembris 1875.*

*R. Najan*

h. t. Rector Universitatis Jagellonicae

*locum tenens*



*Prof. D. Karłowicz*

h. t. Decanus collegii professorum facultatis

*philosophicae*





# Zeugnis:

Festsatzungsurkunde bestätigend, dass  
 Herr Herr Peter Hermann, gebürtig  
 aus Jasionów in Galizien auf sein eigen-  
 um Verlangen, das Doppelte seit 1. März  
 1871 als Assistent und seit 1. Oktober 1872  
 als Assistent der Chemie in unsern Labora-  
 torien sehr fleißig beschäftigt und in sa-  
 mmtlichen Laboratorien vortrefflich arbei-  
 tet. Er hat als Assistent, neben kleineren  
 Arbeiten, nicht weniger eine gewisse Anzahl  
 der 29 galizischen Universitäten geleitet,  
 und zwar nach und nach die folgenden  
 Aufsicht von der Ausbildung der Studien  
 und in unsern chemischen Laboratorien.  
 Wird es zum Nutzen der Wissenschaft mit  
 unserer Unterstützung bekräftigt.

Krakau am 1. Dezember 1874.

Dr. Czerniakowski  
 k. k. Prof. der Chemie  
 an der Jagiell. Universität



16050/82

*[Faint, illegible handwriting in cursive script, likely a historical document or letter.]*